

# LITTLEmack – komunikator jednowiadomościowy Podręcznik użytkownika

27 marca 2025

Model: 10000042

UDID: 0085001115007

## AbleNet<sup>®</sup>

Producent:  
AbleNet Inc.  
2625 Patton Road  
Roseville, MN 55113  
USA  
ablecare@ablenetinc.com  
www.ablenetinc.com

Dystrybutor:  
Altix Sp. z o.o.  
Ul. Modlińska 246C  
03-152 Warszawa  
Tel: 22 510 10 90  
<https://www.altix.pl/>

Serwis:  
Altix Sp. z o.o.  
Ul. Robotnicza 1 lok. 710  
25-662 Kielce  
e-mail: [serwis@altix.pl](mailto:serwis@altix.pl)

## Historia edycji

Wersja	Data	Opis
1.0	27.03.2025	Data wydania
1.1	12.05.2025	Zmiana sekcji dotyczącej wielokrotnego użytku

## Spis treści

<b>Przeznaczenie</b> .....	3
<b>Korzyści kliniczne urządzenia</b> .....	3
<b>Charakterystyka działania i informacje dla pracowników ochrony zdrowia</b> .....	3
<b>Ryzyka, ostrzeżenia i przeciwwskazania</b> .....	3
<b>Przegląd urządzenia</b> .....	4
<b>Rozpoczynanie pracy</b> .....	6
<b>Korzystanie z etykiet graficznych</b> .....	6
<b>Korzystanie z alternatywnych, kolorowych nakładek</b> .....	6
<b>Korzystanie z przełącznika zewnętrznego</b> .....	6
<b>Sterowanie zabawkami lub akcesoriami</b> .....	6
<b>Przygotowanie do użycia</b> .....	7
<b>Czyszczenie urządzenia</b> .....	7
<b>Dezynfekcja urządzenia</b> .....	7
<b>Rozwiązywanie problemów</b> .....	7
<b>Urządzenie nie odtwarza komunikatów</b> .....	7
<b>Zbyt niski poziom głośności nagranych wiadomości</b> .....	8
<b>Nie uruchamia się zabawka lub akcesorium podłączone do LITTLEmack</b> .....	8
<b>Konserwacja zapobiegawcza i okresowa</b> .....	8
<b>Wielokrotne używanie urządzenia</b> .....	8
<b>Czyszczenie i dezynfekcja przed ponownym użyciem</b> .....	8
<b>Kontrola przed ponownym użyciem</b> .....	8
<b>Zaprzestanie użytkowania urządzenia</b> .....	8
<b>Urządzenia używane razem z LITTLEmack</b> .....	9
<b>Właściwa utylizacja</b> .....	9
<b>Kiedy skontaktować się z pracownikiem ochrony zdrowia</b> .....	9
<b>Powiadamianie o poważnym zdarzeniu</b> .....	9

## **Przeznaczenie**

LITTLEmack to łatwe w obsłudze urządzenie wspomagające komunikację alternatywną, przeznaczone dla osób, które nie potrafią lub nie są jeszcze w stanie korzystać z bardziej złożonych systemów statycznych lub dynamicznych.

## **Korzyści kliniczne urządzenia**

Urządzenie podstawowego poziomu, wspomagające pacjenta w komunikacji werbalnej. Jego zaletą jest maksymalizacja wydajności i skuteczności komunikacji u osób, które nie są w stanie porozumiewać się za pomocą mowy.

## **Charakterystyka działania i informacje dla pracowników ochrony zdrowia**

- Komunikaty/poziomy - 1 komunikat o długości do 2 minut / 1 poziom,
- czas nagrywania 2 minuty,
- wejście przełącznika - 1,
- wyjście zabawka/urządzenie/ECU - 1,
- powierzchnia aktywacyjna 6,4 cm,
- siła aktywacji od 57 do 85 g,
- waga z baterią 241 g,
- typ baterii 9 V, zdecydowanie zaleca się stosowanie standardowej baterii alkalicznej 9 V, alternatywne baterie mogą być wykonane z materiałów, które nie zapewniają odpowiedniego rozkładu mocy, a po ich zainstalowaniu niektórzy użytkownicy mogą doświadczać nieprawidłowości w działaniu,
- złącze montażowe - płytki montażowa Quick Ready do technologii wspomagających,
- kod HCPC: E2500,
- materiał obudowy – tworzywo ABS,
- mocowanie - wkładki gwintowane, ilość 2, gwint 10-32,
- zalecane warunki pracy - zakres temperatur otoczenia 0°C – 35°C, wilgotność 10% – 95% (bez kondensacji na urządzeniu),
- zalecane warunki transportu i przechowywania - zakres temperatur otoczenia - 31 °C – 70°C, wilgotność 10% – 95% (bez kondensacji na urządzeniu).

## **Ryzyka, ostrzeżenia i przeciwwskazania**

Urządzenie LITTLEmack nie jest wodoodporne. Nie zanurzaj urządzenia LITTLEmack w wodzie ani żadnym innym płynie. Upewnij się, że LITTLEmack nie jest zalewane przez żadne płyny. Nie zaleca się używania urządzenia LITTLEmack jako elementu systemu przywoływania pomocy.

## Przegląd urządzenia



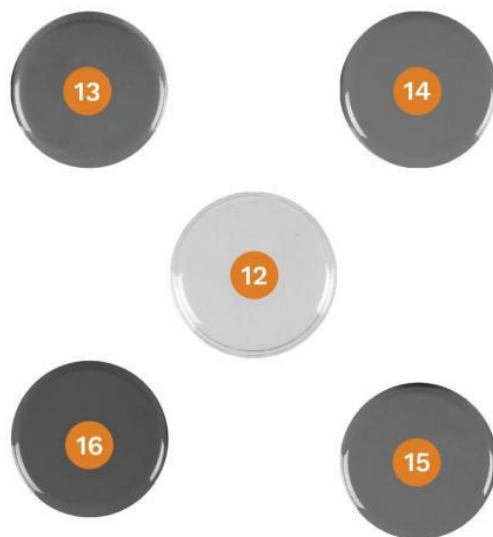
1. Główny przycisk aktywacyjny



2. Komora baterii
3. Klips w kształcie litery D do otwierania pokrywy komory baterii
4. Wkładki gwintowane do montażu



- 5. Gniazdo wejściowe 1/8 cala/3,5 mm dla zabawek/urządzeń
- 6. Gniazdo wejściowe przełącznika 1/8 cala/3,5 mm
- 7. Włącznik/wyłącznik i regulacja głośności
- 8. Przycisk nagrywania
- 9. Lampka kontrolna nagrywania
- 10. Mikrofon
- 11. Głośnik



- 12. Przezroczysta zatraskowa nakładka
- 13. Żółta nakładka na przycisk
- 14. Niebieska nakładka na przycisk
- 15. Zielona nakładka na przycisk
- 16. Czerwona nakładka na przycisk

## **Rozpoczynanie pracy**

1. Odwróć LITTLEmack i otwórz komorę baterii za pomocą klipsa w kształcie litery D, przekręcając go w lewo.
2. Włóż baterię 9 V i zamknij komorę baterii, przekręcając klips w prawo.
3. Włącz LITTLEmack.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk nagrywania, aż zapali się kontrolka nagrywania.
5. Naciśnij i przytrzymaj główny przycisk aktywacyjny. Zaczynaj mówić do mikrofonu po usłyszeniu sygnału dźwiękowego.
6. Po zakończeniu nagrywania wiadomości zwolnij przycisk aktywacyjny.
7. Po zakończeniu nagrywania naciśnij przycisk nagrywania, by wyjść z trybu nagrywania.
8. Dostosuj głośność zgodnie z potrzebami.

## **Korzystanie z etykiet graficznych**

Do urządzenia LITTLEmack dołączono zatrzaskową, przezroczystą nakładkę. Umieść zdjęcie, piktogram lub symbol na górnej części przycisku i zabezpiecz je, zatrzaskując nakładkę.

## **Korzystanie z alternatywnych, kolorowych nakładek**

1. Zdejmij przezroczystą pokrywę.
2. Mocno obróć górną część przełącznika w lewo, by to zrobić.
3. Zamocuj nową, górną część przełącznika, obracając nakładkę w prawo, aż się zablokuje.
4. Załóż przezroczystą nakładkę.

## **Korzystanie z przełącznika zewnętrznego**

Urządzeniem LITTLEmack można sterować za pomocą przełącznika zewnętrznego. Podłącz wybrany przełącznik z wtykiem 1/4 cala/3,5 mm do gniazda wejściowego znajdującego się z tyłu LITTLEmack.

## **Sterowanie zabawkami lub akcesoriami**

Gniazdo ECU Toy/Appliance w urządzeniu LITTLEmack pozwala na aktywowanie zabawek lub akcesoriów przystosowanych do przełączników za pomocą tego urządzenia.

- Podłącz dowolną zabawkę lub akcesorium przystosowane do przełącznika do gniazda Toy/Appliance. Podczas nagrywania komunikatu naciśnij przycisk nagrywania jeden raz, by przypisać zabawkę lub akcesorium do tego komunikatu. Gdy komunikat zostanie odtworzony, podłączona zabawka lub akcesorium uruchomi się na czas trwania nagranych komunikatu.

## **Przygotowanie do użycia**

Czyszczenie i dezynfekcja urządzeń wspomagających AbleNet pomiędzy kolejnymi użyciami ma zasadnicze znaczenie dla zdrowia i bezpieczeństwa użytkownika. By zapobiegać rozprzestrzenianiu się zarazków, poniżej przedstawiono kilka pomocnych wskazówek dotyczących czyszczenia i dezynfekcji urządzenia AbleNet. W trakcie tych czynności należy nosić odpowiedni sprzęt ochrony osobistej, taki jak rękawiczki ochronne i okulary ochronne.

### **Czyszczenie urządzenia**

Przed dezynfekcją urządzenia należy usunąć wszelkie zabrudzenia lub zanieczyszczenia, które mogą się na nim znajdować. W tym celu:

1. Wyłącz urządzenie i wyjmij baterie.
2. Usuń wszelkie większe fragmenty, widoczne zabrudzenia lub zanieczyszczenia przylegające do urządzenia.
3. Przetrzyj urządzenie chusteczkami czyszczącymi.
4. Użyj patyczka higienicznego nasączonego środkiem czyszczącym, by dotrzeć do miejsc, do których nie można było dotrzeć chusteczkami czyszczącymi.
5. Pozwól urządzeniu całkowicie wyschnąć.

### **Dezynfekcja urządzenia**

Gdy urządzenie jest czyste, należy je zdezynfekować. Przed dezynfekcją może być konieczna zmiana rękawic ochronnych, by mieć pewność, że żadne zabrudzenia czy zanieczyszczenia nie zostaną z powrotem przeniesione na urządzenie.

1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a baterie zostały wyjęte.
2. Użyj czystego ręcznika lub chusteczek nasączonych środkiem wirusobójczym, bakteriobójczym, pseudomonobójczym, gruźlicobójczym lub grzybobójczym, by zdezynfekować powierzchnie urządzenia. Należy pamiętać, że substancje te działają dezynfekująco tylko wtedy, gdy są wilgotne i należy pozostawić je na urządzeniu w takim stanie przez co najmniej 4 minuty.
3. Użyj patyczka higienicznego nasączonego środkiem wirusobójczym, bakteriobójczym, pseudomonobójczym, gruźlicobójczym lub grzybobójczym, by zdezynfekować trudno dostępne miejsca, do których nie można było dotrzeć ręcznikiem lub chusteczkami. Upewnij się, że środek chemiczny pozostaje na urządzeniu w stanie wilgotnym przez co najmniej 4 minuty.
4. Przed użyciem pozwól urządzeniu całkowicie wyschnąć.

## **Rozwiązywanie problemów**

### **Urządzenie nie odtwarza komunikatów**

Jeśli LITTLEmack nie odtwarza komunikatu:

1. Upewnij się, że masz nowe baterie alkaliczne. Nie zalecamy stosowania baterii innego typu.
2. Sprawdź czy LITTLEmack jest włączony, a głośność jest ustawiona na maksymalny poziom.

### **Zbyt niski poziom głośności nagranych wiadomości**

Po włączeniu LITTLEmack jest zbyt cichy.

1. Upewnij się, że głośność LITTLEmack jest ustawiona na maksimum.
2. Nagraj wiadomość ponownie. Im głośniejszy dźwięk podczas nagrywania, tym odtwarzany dźwięk będzie głośniejszy.

### **Nie uruchamia się zabawka lub akcesorium podłączone do LITTLEmack**

Upewnij się, że LITTLEmack jest włączony. Zabawka lub akcesorium będzie działać przez czas trwania odtwarzanej wiadomości. Nie da się uruchomić zabawki bez odtworzenia wiadomości.

### **Konserwacja zapobiegawcza i okresowa**

W razie potrzeby wyczyść LITTLEmack. Nie jest wymagana konserwacja okresowa.

### **Wielokrotne używanie urządzenia**

Jeśli urządzenie ma być używane wielokrotnie, należy je wyczyścić i zdezynfekować między kolejnymi użyciami zgodnie ze standardowymi procedurami kontroli zakażeń. Ponowne użycie jest możliwe tylko wtedy, gdy urządzenie pozostaje w dobrym stanie technicznym i nie wykazuje oznak degradacji materiałowej.

### **Czyszczenie i dezynfekcja przed ponownym użyciem**

Zapoznaj się z rozdziałem „[Przygotowanie do użycia](#)”.

### **Kontrola przed ponownym użyciem**

Przed każdym ponownym użyciem sprawdź urządzenie pod kątem:

- Uszkodzeń fizycznych lub zużycia.
- Oznak degradacji okablowania, komory baterii lub złączy.
- Korozji, pęknięć lub przebarwień elementów.

### **Zaprzestanie użytkowania urządzenia**

Należy zaprzestać użytkowania i zutylizować urządzenie zgodnie z lokalnymi przepisami, jeśli:

- Występują jakiegokolwiek oznaki degradacji materiału.
- Urządzenie nie działa poprawnie.

W określonych przypadkach urządzenia mogą być ponownie używane, jeśli zostaną odnowione przez producenta lub autoryzowanego przedstawiciela, zgodnie z obowiązującymi wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa i działania.

## **Urządzenia używane razem z LITTLEmack**

LITTLEmack może służyć do sterowania innymi urządzeniami przystosowanymi do przełączników. Dostęp do komunikatora LITTLEmack można również uzyskać za pomocą dowolnego przełącznika funkcyjnego wyposażonego w męską wtyczkę monofoniczną 1/4 cala (3,2 mm). Mogą to być przełączniki AbleNet JellyBean, AbleNet Specs czy AbleNet BIG Red.

## **Właściwa utylizacja**

Urządzenie LITTLEmack zawiera komponenty elektroniczne i nie należy go wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi lub przemysłowymi. BIG Step-by-Step należy przekazać do licencjonowanego punktu recyklingu sprzętu elektronicznego, który przyjmuje także baterie litowo-jonowe.

## **Kiedy skontaktować się z pracownikiem ochrony zdrowia**

- Jeśli masz trudności z obsługą przycisków lub potrzebujesz pomocy przy mocowaniu urządzenia.
- Jeśli nastąpiła zmiana stanu twojego zdrowia.

## **Powiadamanie o poważnym zdarzeniu**

Uwaga: Jeśli podczas korzystania z tego urządzenia doszło do poważnego zdarzenia, należy zgłosić się do lekarza, następnie poinformować o tym firmę AbleNet Inc i właściwy urząd państwowy nadzorujący wyroby medyczne w danym kraju. W Polsce jest to Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych.